



Ministère
des
Finances

Budget des dépenses de la province de l'Ontario pour l'exercice se terminant le 31 mars 2008

VOLUME 1 (révisé)

**PROVINCE DE L'ONTARIO
BUDGET DES DÉPENSES 2007-2008**

On peut se procurer des exemplaires de ce document:

En personne:
Centre ServiceOntario du centre-ville de Toronto
777, rue Bay, niveau du marché
Toronto (Ontario)
416 585-7485

Ou en appelant:
ServiceOntario Publications
Appels locaux : 416 326-5300
Appels sans frais : 1 800 668-9938

**PROVINCE OF ONTARIO
EXPENDITURE ESTIMATES, 2007-08**

Copies are available:

In person:
ServiceOntario Downtown Toronto Centre
777 Bay Street, Market Level
Toronto, ON
(416) 585-7485

Or by calling:
ServiceOntario Publications
Telephone (Local) (416) 326-5300
Telephone (Toll Free) 1-800-668-9938

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 : Introduction

Objet du Budget des dépenses	v
Format du Budget des dépenses.....	v
Conventions comptables régissant le Budget des dépenses	vi
Changements de présentation et du contenu.....	vi
Termes et définitions utilisés	vi
Sources de renseignements complémentaires.....	viii

Section 2 : Ministries

Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario.....	1
Agriculture et Alimentation et des Affaires rurales.....	5
Procureur général	21
Bureau du Conseil des ministres.....	45
Services à l'enfance et à la jeunesse	49
Affaires civiques et Immigration	63
Services sociaux et communautaires.....	77
Sécurité communautaire et Services correctionnels	89
Culture.....	117
Secrétariat du renouveau démocratique	127
Développement économique et Commerce	131
Éducation	143
Énergie.....	155
Environnement	163
Finances.....	187
Office des affaires francophones.....	209
Services gouvernementaux.....	213
Santé et Soins de longue durée	239
Promotion de la santé	265
Affaires intergouvernementales.....	275
Travail	281
Bureau du lieutenant-gouverneur.....	295
Affaires municipales et Logement	299
Richesses naturelles	315
Développement du Nord et Mines.....	337
Cabinet du Premier ministre.....	351
Renouvellement de l'infrastructure publique	355
Recherche et de l'Innovation	365
Revenu.....	373
Petites Entreprises et Entrepreneuriat.....	379
Tourisme	385
Formation, Collèges et Universités	395
Transports	409

BUDGET DES DÉPENSES 2007-2008

Section 3 : Tableaux sommaires

Tableau 1 – Fonctionnement : Sommaire des totaux, y compris redressement de consolidation et autres redressements	434
Tableau 2 – Fonctionnement : Exposé comparatif des totaux - Fonctionnement (montants à voter et crédits législatifs)	436
Tableau 3 – Fonctionnement : Sommaire des totaux - Fonctionnement (montants à voter et crédits législatifs) par catégorie de dépenses (comptes de charge)	438
Tableau 4 – Fonctionnement : Sommaire des totaux - Actif (montants à voter et crédits législatifs) par catégorie	441
Tableau 5 – Immobilisations : Sommaire des totaux, y compris redressement de consolidation et autres redressements	442
Tableau 6 – Immobilisations : Énoncé comparatif des totaux - Immobilisations (montants à voter et crédits législatifs)	444
Tableau 7 – Immobilisations : Sommaire des totaux - Immobilisations (montants à voter et crédits législatifs) par catégorie de dépenses (comptes de charges)	446
Tableau 8 – Immobilisations : Sommaire des totaux - Actif (montants à voter et crédits législatifs) par catégorie	449
Tableau 9 – Fonctionnement et immobilisations : Sommaire des totaux, y compris redressement de consolidation et autres redressements.....	450
Tableau 10 : Fonctionnement et immobilisations : Énoncé comparatif des totaux (montants à voter et crédits législatifs).....	452
Tableau 11: Fonctionnement et immobilisations : Sommaire des totaux (montants à voter et crédits législatifs) par catégorie de dépenses (comptes de charges).....	454
Tableau 12 : Fonctionnement et immobilisations : Sommaire des totaux - Actif (montants à voter et crédits législatifs) par catégorie	457